

CE EHE

ларь морозильный Торос

ЛХН-2-1,2	
ЛХН-3-1,2	

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПАСПОРТ

ВНИМАНИЕ!
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ ДО УСТАНОВКИ И НАЧАЛА
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ЕГО КОММЕРЧЕСКАЯ
ОТДАЧА И БЕЗОПАСНОСТЬ ЗАВИСЯТ ОТ СОБЛЮДЕНИЯ
ТРЕБОВАНИЙ ДОКУМЕНТА.

ВВЕДЕНИЕ.

Данное Руководство по эксплуатации (далее — Руководство или РЭ), включающее паспортные данные, распространяется на типоряд ларей морозильных Торос (далее — ларь, ларь морозильный или изделие). Целью приведенных ниже данных является предоставление информации и указаний потребителю, сведений для обслуживающего персонала относительно:

- технических характеристик;
- гарантий изготовителя;
- транспортирования и хранения;
- установки, пуска, эксплуатации (в т. ч. технического обслуживания и ремонта), утилизации вышеуказанного ларя.

ВНИМАНИЕ: ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРИЧИНЁННЫЙ НЕНАДЛЕЖАЩИМ, ОШИБОЧНЫМ ОБРАЩЕНИЕМ С ЛАРЁМ, ПРЯМО НЕ УКАЗАННЫМ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ.

- 1. 1. Ларь предназначен для демонстрации, кратковременного хранения и продажи предварительно охлаждённых до температуры полезного охлаждаемого объёма пищевых продуктов, в том числе полуфабрикатов, на предприятиях торговли и общественного питания.
- 1. 2. Ларь обеспечивает хранение продуктов в диапазоне температур полезного охлаждаемого объёма, указанном в таблице 1 раздела 2 Руководства.
- 1. 3. Изделие изготовлено в климатическом исполнении "У" категории размещения 3 по ГОСТ 15150 для работы при температуре окружающего воздуха от 12°С до 30°С и относительной влажности от 80% до 55% соответственно. При относительной влажности окружающего воздуха выше указанных пределов на наружной поверхности изделия возможно образование конденсата, что не является дефектом.

Климатические классы изделия — **1** (t_{oB} =16°C / 80%), **2** (t_{oB} =22°C / 65%), **3** (t_{oB} =25°C / 60%), **4** (t_{oB} =30°C / 55%), по ГОСТ IEC 60335-2-89-2013.

- 1.4. Изделие отвечает требованиям безопасности и защиты окружающей среды, которые содержатся в следующих Технических регламентах Таможенного союза:
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;
- TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС № RU Д-RU.ГА05.В.03056/19.

Декларация о соответствии действительна по 06.06.2023 включительно.

1. 5. Средний полный срок службы изделия до достижения предельного состояния – не менее 12 лет.

Предельное состояние изделия — такое техническое состояние, при котором дефекты корпуса изделия не позволяют поддерживать заданный температурный режим, а устранение этих дефектов, включая потери от простоя, связано с экономическими затратами, сравнимыми с затратами на изготовление нового изделия.

- 1. б. Транспортирование изделия разрешается любым видом транспорта, кроме воздушного, только в упакованном виде в соответствии с Правилами перевозок, действующими на каждом конкретном виде транспорта. При перевозках на автомобильном транспорте скорость не должна превышать 60 км/час. Погрузку, транспортирование, разгрузку производить осторожно, без ударов и толчков. Ориентирование изделия в упаковке должно быть в соответствии с нанесёнными на ярлыке знаками. Кантовать изделие запрещается.
- 1. 7. Хранение изделия должно осуществляться в транспортной таре предприятия-изготовителя в помещении или под навесом при температуре окружающего воздуха не ниже минус 35°С и относительной влажности воздуха не выше 80%. Группа условий хранения 4 по ГОСТ 15150. Не допускается хранение под прямыми солнечными лучами. Срок хранения не более 6 месяцев.
- 1. 8. По результатам пуско-наладочных работ оформляется "Акт пуска изделия в эксплуатацию" Приложение В. Экземпляры "Акта..." предоставляются дистрибьютору (дилеру) и изготовителю для постановки на гарантийный учёт в 5-дневный срок. В противном случае дистрибьютор (дилер) и изготовитель не несут ответственности по гарантийным обязательствам.

ВНИМАНИЕ: МОНТАЖ, ПУСК, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕ-МОНТ ИЗДЕЛИЯ ПРОВОДИТСЯ ТОЛЬКО ПРОФИЛЬНЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ ДИСТРИБЬЮТОРА (ДИЛЕРА) С ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ СОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИИЙ СТАНДАРТОВ БЕЗОПАС-НОСТИ ТРУДА. ЗАПРЕЩЕНО ИЗМЕНЯТЬ КОНСТРУКЦИЮ ИЛИ КОМПЛЕКТА-ЦИЮ ИЗДЕЛИЯ.



ВНИМАНИЕ! В ИЗДЕЛИИ СОДЕРЖИТСЯ ГОРЮЧИЙ ХЛАДАГЕНТ R-290! НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОНТУРА ХЛАДАГЕНТА!

- 1.9. РУКОВОДСТВО НЕ ОТРАЖАЕТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫХ КОНСТРУКТИВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ ИЗДЕЛИЯ, ВНОСИМЫХ ЗАВОДОМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ.
- 1. 10. Отзывы по улучшению эксплуатационных качеств и конструкции изделия просим направлять по адресу изготовителя:

424026, Российская Федерация, Республика Марий Эл,

г. Йошкар-Ола, ул. К. Маркса, 133, АО "Контакт",

тел. +7 (8362) 45-06-70, e-mail: zavod@mariholod.com.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

2. 1. Технические характеристики ларей приведены в таблице 1.

Таблица 1.

	Значение параметра		
Наименование	T	T	
	Topoc	Topoc	
2	ЛХН-2-1,2	ЛХН-3-1,2	
Охлаждаемая площадь для выкладки продуктов, м2	1	1,5	
Охлаждаемый объём, м ³	0,293	0,44	
Полезный объём, м ³	0,16	0,23	
Глубина загрузки, мм	20	00	
Температура полезного охлаждаемого объёма при тем-			
пературе окружающего воздуха 25°С и относительной	минус 18.	минус 25	
влажности воздуха 60%, °C			
Превышение температуры продуктов, находящихся в			
полезном охлаждаемом объёме, в процессе оттаивания,	3		
не более, °С			
Род тока	переменный		
Напряжение, В	220		
Частота тока, Гц	5	0	
Номинальная мощность, Вт	700	810	
Номинальный ток, А	5,1 5,5		
Максимальная номинальная мощность освещения, Вт 49			
Корректированный уровень звуковой мощности, дБа, не	5	0	
более	58		
Габаритные размеры, мм:			
длина 1180 11		1180	
глубина	965 965		
высота (с опорами)	1180	1460	
Масса, кг, не более 130 15			

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ.

3. 1. Комплектность поставки указана в таблице 2.

Таблица 2.

	Количество, шт.	
Наименование	Topoc	Торос
	ЛХН-2-1,2	ЛХН-3-1,2
Ларь	1	1
Руководство по эксплуатации ларя	1	1
Решётка 6.540.500	12	18
Ценникодержатель 7.116.977 L=1080 мм	2	3
Заглушка 7.116.964	2	3
Поддон для талой воды 7.206.004	1	1
Короб световой	1	-
Ограничитель задний	2	2
Саморезы 4,2х14 с прессшайбой	6	-
Саморез 4,2х19 со сверлом	4	4

4. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	
Ларь морозильный	Topoc
заводской №	, соответствует техническим
условиям ТУ $\overline{28.25.13-001-07600499-2017}$	7 и признан годным для эксплуатации, упа-
кован изготовителем согласно техническо	ой документации.
Электросхема изделия выполнена на	напряжение ~ 220В.
Дата выпуска	
Компрессор	№
Компрессор	
Марка и количество хладона	
Начальник ОТК	
(личная подпись) М.П.	(расшифровка подписи)

5. РАСПАКОВКА, СБОРКА И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ.

5. 1. В пределах помещения изделие перемещать на прикреплённом к основанию деревянном поддоне с помощью вилочного погрузчика или ручной подъёмной тележки, грузоподъёмностью не ниже указанной в маркировке массы брутто изделия.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕМЕЩАТЬ ИЗДЕЛИЕ ПОГРУЗЧИКОМ БЕЗ ПОДДОНА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМ!

- 5. 2. Изделие аккуратно освободить от упаковки, соблюдая меры предосторожности от механического повреждения элементов изделия.
- 5. 3. Из внутреннего объёма достать документацию и комплектующие изделия. Внимательно изучить документацию на изделие. Проверить комплектность и отсутствие повреждений.
- $5.\ 4.\$ Просвет между задней стенкой витрины и стеной помещения должен быть не менее $0.2\ \mathrm{M}.$

Не устанавливать изделие на расстояние ближе 2 м от отопительных приборов, под прямыми солнечными лучами, на сквозняках, вызываемых открыванием дверей, окон или системами искусственного климата (со скоростью движения воздуха более 0,2 м/с), в помещении с влажностью, превышающей значения, приведённые в п. 1.3. РЭ! В противном случае эксплуатационные характеристики будут ниже, изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

- 5. 5. Установить задние регулируемые опоры(для ларя ЛХН-3-1,2).
- 5. 6.Снять изделие с деревянного поддона, вывернув 4 винта крепления. Придать изделию устойчивое горизонтальное положение регулировкой задних опор.

 Π р и м е ч а н и е — при наклоне изделия на угол более 15° необходимо не включать его в течение суток, во избежание попадания масла из картера компрессора во всасывающий патрубок, что может привести в выходу изделия из строя.

- 5. 7. Установить задние ограничители на саморезы 4,2х19 со сверлом.
- 5. 8. Внутренние и наружные поверхности изделия обработать нейтральным моющим средством, промыть чистой тёплой водой и протереть насухо мягкой тряпкой.
- 5. 9. Если изделие хранилось или транспортировалось при температуре ниже +12°C, то перед подключением к сети необходимо выдержать его при температуре выше +12°C не менее 12 часов.

Примечание — не включать в сеть непрогретое изделие. Это может привести к заклиниванию компрессора и выходу изделия из строя.

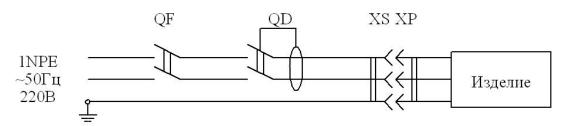
- 5. 10. Перед пуском изделия в работу проверить:
 - герметичность холодильной системы;

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

- 6. 1. Электрооборудование изделия соответствует нормам безопасности, установленным в вышеуказанных Технических регламентах Таможенного союза.
- 6. 2. Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального, указанного в таблице 1 раздела 2 Руководства, при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 32144.

Примечание— если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения или стабилизатор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

6. 3. Изделие подключать к питающей электрической сети (рис. 1) через автоматический выключатель электромагнитной защиты и дифференциальный выключатель (УЗО). Выбор автоматического выключателя производить по большему ближайшему значению уставки срабатывания, а выбор дифференциального выключателя по номинальному току, который должен быть выше номинального тока автоматического выключателя и по номинальному отключающему дифференциальному току равному 30 мА.



QF - выключатель автоматический; QD - выключатель дифференциальный (УЗО); XS - "EURO" розетка; XP - "EURO" вилка.

Рис. 1. Схема подключения изделия к электросети

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ИЗДЕЛИЕ ПОДКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО К СЕТИ, ОБОРУ-ДОВАННОЙ ЗАЗЕМЛЯЮЩИМ КОНТУРОМ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ С ОТСУТСТВУЮЩИМ И НЕ-ИСПРАВНЫМ ЗАЗЕМЛЕНИЕМ, БЕЗ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ЗАЩИТЫ И УСТРОЙСТВА ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ, СО СНЯТЫМИ ИЛИ НЕИСПРАВНЫМИ ПРИБОРАМИ АВТОМАТИКИ, А ТАКЖЕ ПРИ ПОВРЕЖДЕ-НИИ ИЗОЛЯЦИИ ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ, СО СНЯТЫМИ ИЛИ ОТКРЫТЫМИ ЩИТКАМИ МАШИННОГО ОТДЕЛЕНИЯ, СО СТЕКЛЯННЫМИ ДЕТАЛЯМИ, ИМЕЮЩИМИ ОСТРЫЕ КРОМКИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПОД-КЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ ЧЕРЕЗ УДЛИНИТЕЛЬ.

ВНИМАНИЕ! ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ РАЗРЕШАЕТСЯ ПРО-ИЗВОДИТЬ НЕ РАНЕЕ, ЧЕМ ЧЕРЕЗ 5 МИНУТ.

7. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

- 7. 1. Продолжительность срока службы изделия и безопасность его в работе зависит от соблюдения правил эксплуатации и требований, изложенных в настоящем Руководстве.
- 7. 2. После проверки технических характеристик, электробезопасности изделия подключить его к электросети в соответствии с вышеизложенными правилами. Через несколько секунд включится компрессор. После того, как температура в охлаждаемом объёме изделия достигнет заданной, компрессор начнёт работать циклично.

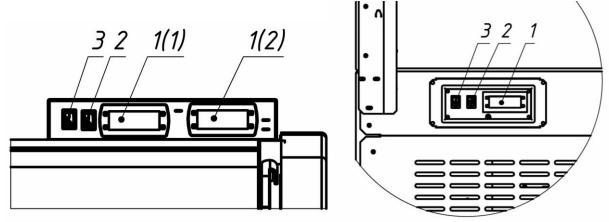


Рис. 2. Пульт управления(слева – ЛХH-3-1,2, справа – ЛХH-2-1,2).

На ЛХН-3-1,2 установлено 2 контроллера 1(1) и 1(2). Контроллер 1(1) отвечает за температуру в верхнем объёме ларя, контроллер 1(2) отвечает за температуру в среднем и нижнем объёме. Контроллер(ы) (1), служит для автоматического поддержания температуры в охлаждаемом объёме. Заводская настройка обеспечивает оптимальный режим работы изделия. Перенастройка контроллера осуществляется только профильными техническими специалистами сервисной службы, по инструкции на контроллер.

Выключатель (2) служит для включения и отключения компрессора.

Выключатель (3) служит для включения и отключения освещения.

Примечание — если в вашем регионе бывают отключения электроснабжения, возможно образование наледи на испарителе из-за сбоев в работе контроллера. Во избежание нарушения температурного режима изделия при образовании наледи рекомендуется провести принудительное оттаивание испарителя, отключив изделие от электросети (вынув вилку шнура питания из розетки). При частых отключениях рекомендуется пригласить профильного технического специалиста сервисной службы для перенастройки контроллера таким образом, чтобы новый цикл начинался с оттаивания.

- 7. 3. Схема электрическая принципиальная показана в Приложении Б.
- 7. 4. Перед тем как начать загрузку полезного охлаждаемого объёма изделия продуктами, необходимо включить изделие в сеть и дождаться, когда температура внутри полезного охлаждаемого объёма достигнет требуемой величины.
- 7. 5. Изделие загрузить охлаждёнными до температуры полезного объёма продуктами, равномерно располагая их. Для обеспечения нормальной циркуляции охлаждённого воздуха:

- между продуктами оставлять зазоры не менее 10 мм;
- оставлять зазор между продуктами и боковыми стенками не менее 30 мм;
- высота выкладки продуктов должна быть не выше обозначенной линии загрузки;

ВНИМАНИЕ! НЕ ЗАГОРАЖИВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА КОРПУСЕ ЛАРЯ!

При невыполнении требований нарушается циркуляция воздуха, ухудшаются эксплуатационные характеристики изделия, что может привести к порче пищевых продуктов.

Примечания

1. Не нагружать чем-либо верхние раздвижные дверки.

При загрузке изделия не открывать обе дверки одновременно, загружать товар через каждую дверку поочередно, ограничивать время нахождения дверок в открытом состоянии.

- 2. Компрессор изделия работает циклично, выключаясь при достижении заданной температуры, и включаясь при повышении её на 2-3°С. При этом температура воздуха в отдельных точках полезного охлаждаемого объёма может кратковременно повышаться и отличаться от показаний контроллера, что не является дефектом.
- 3. Запотевание стеклянных дверок изделия может произойти при нарушении условий, приведённых в п. 1.3. РЭ, что не является дефектом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ ВЗРЫВООПАСНЫЕ ВЕЩЕ-СТВА И ПРЕДМЕТЫ, ТАКИЕ КАК АЭРОЗОЛЬНЫЕ БАЛЛОНЫ С ВОСПЛАМЕ-НЯЮЩИМИСЯ СМЕСЯМИ.

- 7. 6. К эксплуатации изделия допускаются работники предприятия, прошедшие медкомиссию и инструктаж по технике безопасности и ознакомленные с правилами обращения с изделием, в соответствии с настоящим Руководством.
- 7. 7. Работниками предприятия, где установлено изделие, должны проводить следующие работы по профилактическому обслуживанию, не требующие инструмента и разборки:
 - наблюдение за температурой охлаждаемого объёма;
 - наблюдение за состоянием изделия, правильной его загрузкой;
- по мере нарастания снеговой «шубы» (не более 5 мм) на стенках ларя, необходимо производить её оттаивание. Оттаивание производится при выключенном (вынув вилку шнура питания из розетки) незагруженном изделии и открытых дверях. После завершения оттаивания необходимо произвести санитарную обработку ларя. Слив талой воды производится в поддон, который располагается с задней нижней стороны ларя.;

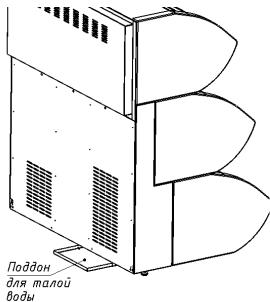


Рис.3

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА ИЛИ ДРУГИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ УСКОРЕНИЯ ПРОЦЕССА ОТТАИВАНИЯ!

- очистку (промывку) внутренних поверхностей и снятых съёмных частей разгруженного и отключенного от сети изделия (вынув вилку шнура питания изделия из розетки в стационарной проводке), нейтральным моющим средством, смывку чистой тёплой водой и протирку насухо мягкой тряпкой. Затем съёмные части устанавливаются и изделие оставляется на ночь с открытыми створками и дверками для сушки и проветривания. Периодичность не реже одного раза в 2 недели;
- очистку (промывку) наружных поверхностей отключенного от сети изделия (вынув вилку шнура питания изделия из розетки в стационарной проводке) нейтральным моющим средством, смывку чистой тёплой водой и протирку насухо мягкой тряпкой. Периодичность не реже одного раза в неделю.

ВНИМАНИЕ!!!

Работники предприятия, где установлено изделие, в периоды между очередным техническим обслуживанием обязаны проводить следующие мероприятия:

- -наблюдение за состоянием изделия, правильной его загрузкой, системой отвода конденсата;
 - ежедневную чистку и протирку изделия после окончания работы.

ВНИМАНИЕ — ЗАПРЕЩЕНА ОБРАБОТКА СТЁКОЛ СТВОРОК ЛАРЯ ЩЕЛОЧНЫМИ ИЛИ КИСЛОТНЫМИ СРЕДСТВАМИ, ЗАПРЕЩЕНО ПРИ-МЕНЯТЬ ГОРЮЧИЕ И АБРАЗИВНЫЕ СРЕДСТВА, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НЕЙТРАЛЬНЫЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПО-ВРЕЖДЕНИЮ НИЗКОЭМИССИОННОГО СЛОЯ СТЕКЛА И ПОЯВЛЕНИЮ КОНДЕНСАТА НА СТЁКЛАХ СТВОРОК.

При появлении каких-либо признаков ненормальной работы изделия, при повышении температуры в объёме выше допустимых значений, отключить изделие от электросети (вынув вилку шнура питания из розетки), переместить хранимые про-

дукты, для исключения их порчи, и вызвать технического специалиста сервисной службы.

7. 8. Поддержание работоспособности изделия предусматривает техническое обслуживание (ТО) сервисной службой, проводимое ежемесячно.

Ответственность за подготовку и организацию ТО и своевременный ремонт изделия несёт лицо, назначенное руководителем предприятия.

- 7. 9. При ТО в обязательном порядке проводить следующие виды работ:
- а) проверку комплектности и технического состояния изделия внешним осмотром;
- б) проверку наличия и состояния заземления, его компонентов и соединений, проверку переходного сопротивления между заземляющим зажимом ларя и доступными металлическими частями ларя, которое должно быть не более 0,1 Ом;
 - в) проверку работы освещения;
 - г) очистку от пыли и грязи конденсатора холодильного агрегата;
 - д) проверку герметичности холодильной системы;
 - е) проверку токов утечки, которые должны быть не более 3,5 мА.

При проведении работ по п.п. а), б), г), д), е) отключить изделие от электросети (вынув вилку шнура питания из розетки).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАМЕНА ХЛАДАГЕНТА, УКАЗАННОГО В РУКОВОДСТВЕ, НА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ.

Проведение ТО отмечается в РЭ – раздел 9, таблица 3.

При повреждении шнура питания, выходе из строя приборов освещения их замену производит профильный технический специалист сервисной службы.

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ ВНУТРИ ОХЛАЖДАЕМОГО ОБЪЁМА ЛАРЯ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ОНИ НЕ РЕКОМЕНДОВАНЫ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ!

7. 10. Перечень возможных неисправностей и способы их устранения приведены в разделе 10, таблица 4.

8. УТИЛИЗАЦИЯ.

- 8. 1. По истечении срока службы изделие изъять из эксплуатации, и принять решение о дальнейших действиях с ним: об утилизации, о направлении его в ремонт, о проверке и об установлении нового срока службы.
- 8. 2. Утилизацию изделия производить по правилам, установленным местным законодательством, с учётом требований по защите окружающей среды. Перед захоронением в объектах размещения отходов, извлечь хладагент и масло из оборудования. Утилизация теплоизоляционного материала пенополиуретана путём сжигания категорически запрещается, производится захоронением на глубину не менее двух метров на специальной свалке.
- 8. 3. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПУСКАТЬ ХОЛОДИЛЬНЫЙ АГЕНТ В ОКРУЖА-ЮЩУЮ СРЕДУ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕМОНТЕ И УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЙ.
- 8. 4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ СЛИВ МАСЕЛ В ПОЧВУ, КАНАЛИЗАЦИЮ, ВОДОЁ-МЫ, ОТСТОЙНИКИ И Т.П.

9. УЧЁТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ: МОНТАЖ, ПУСК, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ ИЗДЕЛИЯ ПРОВОДИТСЯ ТОЛЬКО ПРОФИЛЬНЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ ДИСТРИБЬЮТОРА (ДИЛЕРА) С ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ СОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИИЙ СТАНДАРТОВ БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА. ЗАПРЕЩЕНО ИЗМЕНЯТЬ КОНСТРУКЦИЮ ИЛИ КОМПЛЕКТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ.



ВНИМАНИЕ!

В ИЗДЕЛИИ СОДЕРЖИТСЯ ГОРЮЧИЙ ХЛАДАГЕНТ R-290! НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОНТУРА ХЛАДАГЕНТА!

Таблица 3.

_		Должность, фамилия и подпись	
Дата	Вид технического обслуживания	Выполнившего работу	Принявшего работу
		paoory	paoory

10. ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Таблица 4.

т иолици н.	T	
Наименование неисправности, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
1. Включенное в электросеть изделие не работает.		
1.1. Не загорается табло кон-	Отсутствует напряжение в	Проверить наличие напряжения
троллера.	розетке электросети.	в розетке электросети.
	Нет контакта вилки с ро-	Обеспечить контакт вилки с ро-
	зеткой.	зеткой.
	Выключен контроллер.	Включить контроллер.
1.2. На табло контроллера вы-	Ослабло соединение датчи-	Произвести надёжное соедине-
свечивается индикация сооб-	ка с контроллером.	ние.
щения "ошибка".	Вышел из строя датчик	Заменить датчик.
	контроллера.	Cumoming Aut min
1.3. На табло контроллера	Вышел из строя	Заменить контроллер.
штрихи или беспорядочный	контроллер.	Cumerning Memiperarep.
набор символов.		
2. Компрессор не включается.		
2.1. Нет напряжения на клем-	Разрыв в электроцепи.	Проверить электроцепь и устра-
мнике компрессора:	Tuspin is strent pergermi.	нить разрыв.
2.2. При принудительном за-	Сгорела катушка магнитно-	Заменить магнитный пускатель.
мыкании контактов магнитно-	го пускателя.	Samening war in tribin riyekaresib.
го пускателя агрегат работает.	Обрыв в цепи управления	Устранить обрыв в цепи управ-
To Hydraresin ai perai padoraer.	ооры в цени управления	ления.
2.3. При установке перемычки	Неисправно пускозащитное	Заменить пускозащитное реле.
на клеммы пускозащитного	реле.	Summing the summing poster.
реле компрессор работает.	poner	
2.4. Срабатывает защита авто-	Короткое замыкание элек-	Заменить компрессор.
матического выключателя.	тродвигателя.	Summing Resempted op.
Мегомметр показывает корот-	тродынатели.	
кое замыкание между фазами		
электродвигателя компрессора		
2.5. Срабатывает защита авто-	Короткое замыкание элек-	Проверить состояние кабеля от
матического выключателя.	тродвигателя вентилятора.	электродвигателя вентилятора.
Мегомметр показывает корот-	-r - ~	Если замыкание в кабеле не об-
кое замыкание между фазами		наружено, заменить электро-
электродвигателя вентилятора.		двигатель вентилятора.
3. Через 10-15 сек. после пуска		F
срабатывает пускозащитное		
реле.		
3.1. Пробит пусковой		Заменить конденсатор.
конденсатор.		
3.2. Мегомметр показывает	Замыкание обмоток элек-	Проверить наличие замыкания,
замыкание между одной из	тродвигателя компрессора	прозвонив. В случае поврежде-
обмоток и корпусом компрес-	на корпус.	ния заменить компрессор.
copa.		Keimip voor.
- Tru-		

3.3. При снятых штепсельных	Межобмоточное замыкание	Снять клеммник и проверить
колодках мегомметр показы-	электродвигателя компрес-	наличие замыкания, прозвонив
вает замыкание между пуско-	сора.	выводные концы. В случае по-
вой и рабочей обмоткой.	copa.	вреждения заменить компрес-
Bon n pado ien comorkon.		сор.
3.4. Компрессор не работает,	Обрыв в обмотке электро-	-
	1 -	Измерить сопротивление обмо-
вентилятор конденсатора	двигателя компрессора.	ток на выводных концах элек-
работает.		тродвигателя. В случае обрыва в
2.5 10 5	2	обмотке заменить компрессор.
3.5. Компрессор не работает,	Заклинивание компрессора.	Заменить компрессор.
вентилятор работает. Напря-		
жение на проходные контакты		
статора компрессора подаётся		
нормальное. Электродвига-		
тель компрессора гудит.		
4. Компрессор после		
непродолжительной работы		
отключается	П. С	п
4.1. Срабатывает тепловая	Не работает электродвига-	Проверить контакты. Заменить
защита компрессора	тель вентилятора конденса-	электродвигатель вентилятора
	тора	конденсатора.
	Засорение межрёберного	Прочистить конденсатор.
	пространства конденсатора.	
	Слабо закреплена крыль-	Закрепить крыльчатку на валу.
	чатка вентилятора на валу.	
	Высокая температура на	Температура воздуха на входе в
	входе в конденсатор.	конденсатор не должна превы-
		шать температуру окружающе-
		го воздуха более чем на 2°C.
	Закрыт доступ воздуха к	Обеспечить доступ воздуха к
	конденсатору.	конденсатору.
	Наличие неконденсируе-	Установить манометр на жид-
	мых газов (воздуха) в си-	костной линии. При повышен-
	стеме.	ном давлении конденсации
		(давление конденсации должно
		соответствовать температуре
		окружающего воздуха на входе
		в конденсатор плюс 10-12 К),
		произвести перезарядку холо-
		дильного агрегата хладоном.
	Количество хладагента в	Удалить лишний хладагент.
	системе превышает норму.	
4.2. Срабатывает тепловая за-	Межвитковое замыкание	Заменить компрессор.
щита компрессора, повышен-	обмотки электродвигателя	
ный потребляемый ток, зани-	компрессора.	
женное сопротивление обмо-		
ток.		
4.3. Сбилась настройка		Настроить контроллер в соот-
контроллера.		ветствии с таблицей настройки.
5. Повышенная температура в		
охлаждаемом объёме, ком-		
прессор работает.		

5.1. Испаритель обмерзает	Большая снеговая шуба на	Проверить контакты, ТЭНы
полностью.	испарителе. Неисправна	(при наличии), контроллер и его
полностые.	система автоматического	настройку.
	оттаивания.	Заменить неисправные узлы.
	Изделие загружено тёплы-	Провести оттаивание испарите-
	ми продуктами.	ля. Обеспечить загрузку изде-
	продуктили	лия охлаждёнными продукта-
		ми.
	Изделие загружено без за-	Обеспечить зазоры между про-
	зоров между продуктами и	дуктами и ограждением.
	ограждением.	
	Не работает вентилятор	Проверить контакты. В случае
	воздухоохладителя (при	неисправности заменить элек-
	наличии).	тродвигатель вентилятора.
5.2. Испаритель обмерзает ча-	Частичное засорение филь-	Заменить фильтр-осущитель.
стично, температура в	тра-осушителя. Корпус	1 1 2
изделии повышается.	фильтра-осушителя пере-	
	охлажден.	
	Частичная утечка хладона	Установить и устранить место
	из системы	утечки и добавить в систему
		хладона до нормы.
5.3. Испаритель совсем не	Отсутствие в системе хла-	Установить и устранить место
обмерзает, компрессор рабо-	дона.	утечки. Систему вакуумировать.
тает непрерывно.		Зарядить агрегат хладоном до
		нормы.
	Наличие в системе влаги,	Систему осушить с помощью
	замерзающей в дроссели-	технологического фильтра-
	рующем устройстве. При	осушителя. Перед зарядкой ва-
	включении после остановки	куумировать холодильную си-
	на 3-4 часа или прогрева	стему. Если это не помогает,
	дросселирующего устрой-	заменить компрессор.
	ства у входа в испаритель	
	нормальная работа восста-	
	навливается. После выклю-	
	чения компрессора слышно	
	журчание хладагента в месте входа капиллярной	
	сте входа капиллярной трубки в испаритель.	
	Засорение капиллярной	Заменить фильтр-осушитель,
	трубки. После выключения	отрезав на 50 мм капиллярную
	компрессора не слышно	трубку со стороны фильтра-
	журчания хладагента в ме-	осушителя. Если дефект не
	сте входа в испаритель.	устраняется, заменить капил-
	Компрессор отключается	лярную трубку.
	термопредохранителем.	mpiljio ipjokj.
	Полное засорение фильтра-	Заменить фильтр-осушитель.
	осушителя. Потребляемый	
	ток повышен. Конденсатор	
	холодный.	
6. Повышенный шум и	Неустойчивое положение	Отрегулировать установку
дребезжание.	изделия.	изделия.
_	Трубопроводы холодильно-	Устранить касание трубопрово-
	го агрегата соприкасаются с	дов, осторожно отогнув их в ме-
	корпусом изделия и между	сте касания.
	собой.	

	T	
	Шум создаётся электродви-	Сбалансировать крыльчатку
	гателем вентилятора.	вентилятора.
7. При касании к металличе-	Неисправна цепь заземле-	Немедленно отключить изделие
ским частям изделия ощуща-	ния.	от сети. Проверить цепь
ется пощипывание.		заземления.
8. Повышенный расход	Неправильно произведена	Загрузить изделие в соответ-
электроэнергии.	загрузка изделия.	ствии с требованиями РЭ.
	Закрыт доступ воздуха к	Обеспечить доступ воздуха к
	конденсатору.	конденсатору.
9. Появляется запах в охла-	Нерегулярная и не тща-	Тщательно вымыть охлаждае-
ждаемом объёме изделия.	тельная уборка охлаждае-	мый объём изделия.
	мого объёма.	Проветрить изделие в течение
	Длительное пребывание	3-4 часов.
	изделия в выключенном	
	состоянии.	
	Хранение в изделии несве-	
	жих продуктов.	

11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

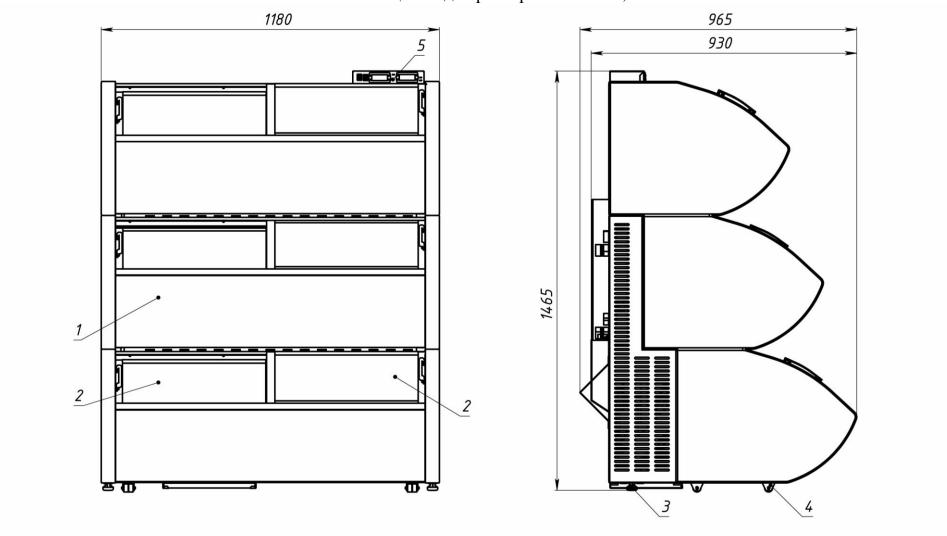
- 11. 1. Гарантийный срок эксплуатации изделия устанавливается 12 месяцев со дня продажи заводом-изготовителем, но не более 18 месяцев от даты выпуска.
- 11.2. В течение гарантийного срока эксплуатации изделия устранение выявленных дефектов и замена вышедших из строя комплектующих изделия производится сервисными службами.
- 11. 3. Гарантия действительна при проведении технического обслуживания изделия. Гарантийные обязательства не включают ТО в течение гарантийного срока. Техническое обслуживание платная услуга, её оказывает сервисная служба.
- 11. 4. Покупатель обязан при проведении пуско-наладочных работ заключить договор с сервисной службой на проведение ТО изделия.
- 11. 5. Гарантийные обязательства действительны при наличии у Покупателя документов:
 - Руководства на изделие;
 - Акта пуска изделия в эксплуатацию (Приложение В);
 - Акта рекламации, фото и видео дефекта(Приложение Γ);
 - Договора с сервисной службой на проведение ТО.

Акты подписываются Покупателем, представителем сервисной службы и заверяются соответствующими печатями.

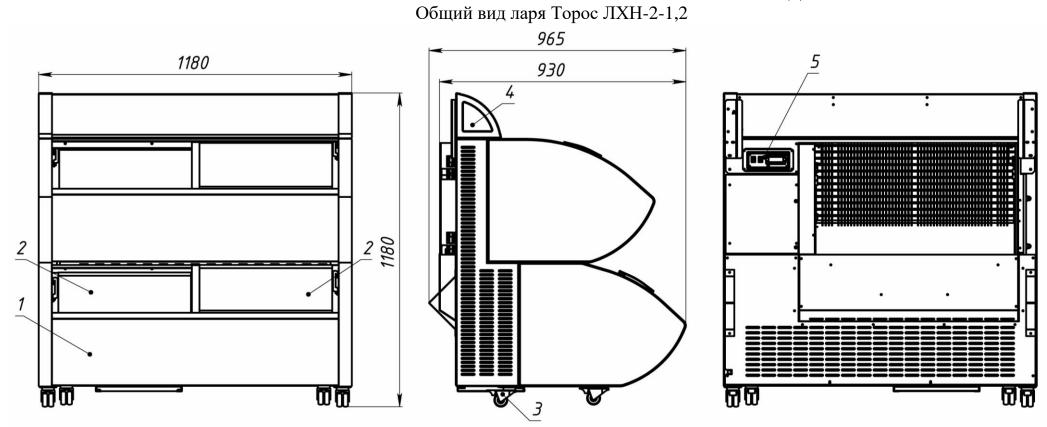
- 11. 6. Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в случаях:
- эксплуатация изделия не соответствует требованиям, изложенным в настоящем Руководстве;
 - детали и узлы имеют повреждения, возникшие вследствие не соблюдения правил транспортирования, погрузочно-разгрузочных работ, хранения, пусконаладочных работ, эксплуатации;
 - повреждения вызваны неправильным подключением, регулировкой, эксплуатацией в нештатном режиме, либо в условиях, не предусмотренных изготовителем;

- повреждения вызваны сверхнормативными колебаниями в электрической сети;
- повреждения вызваны пожаром, ударом молнии, затоплением и другими стихийными бедствиями;
- изменена конструкция или комплектация изделия, либо ремонт выполнен лицом, на то не уполномоченным;
- изделие имеет механические повреждения, следы воздействия химических веществ;
- эксплуатация изделия проводится с нарушением требований п.1.3 настоящего Руководства.
- 11. 7. Гарантия не распространяется на детали из стекла и источники освещения, расходные материалы.
- 11. 8. При транспортировании изделия к покупателю транспортом, не принадлежащим изготовителю, претензии по качеству и комплектности, механическим повреждениям не принимаются.
- 11. 9. Изготовитель не предоставляет гарантии на совместимость приобретённого изделия и оборудования Покупателя. Изготовитель не обязан принимать обратно исправное изделие, если оно по каким-либо причинам не подошло Покупателю.
- 11. 10. В случае установления специалистами завода-изготовителя либо специализированной организации, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт, фактов, которые свидетельствуют о вине Покупателя в выходе из строя изделия, последний обязуется оплатить все расходы, которые вышеназванные организации понесли при направлении специалистов. При этом обязанность по доказательству вины лежит на Покупателе.
- 11. 11. При несоблюдении вышеперечисленных пунктов изготовитель имеет право немедленно прервать гарантию без дополнительного оповещения.
- 11. 12. Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставленных ему законодательством. По истечении срока гарантии изготовитель не несёт ответственность за проданный товар.

Общий вид ларя Торос ЛХН-3-1,2



1. Корпус ларя 2. Раздвижные дверки. 3. Опора. 4. Ролики. 5. Пульт управления.



1. Корпус ларя 2. Раздвижные дверки. 3. Опора колёсная поворотная. 4. Панель световая рекламная 5. Пульт управления.

Торос ЛХН-2-1,2

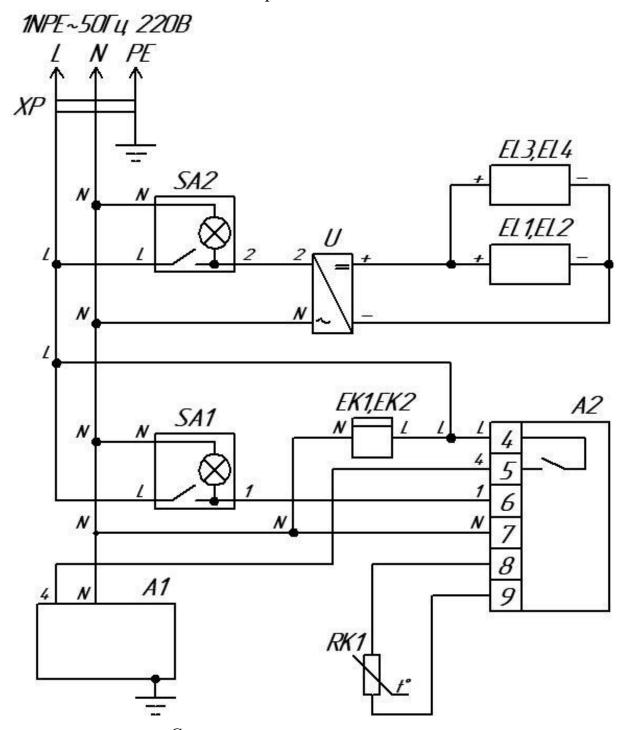


Схема электрическая принципиальная

A1 — компрессорно-конденсаторный блок; A2 — контроллер; EK1,EK2 — электронагреватель обогрева переднего профиля; EL1,EL2 — светильник светодиодный; EL3,EL4 - лента светодиодная; SA1 - выключатель изделия; SA2 - выключатель освещения; RK1 - датчик температуры; U — источник питания для светодиодного светильника; XP — шнур питания с вилкой.

Торос ЛХН-3-1,2

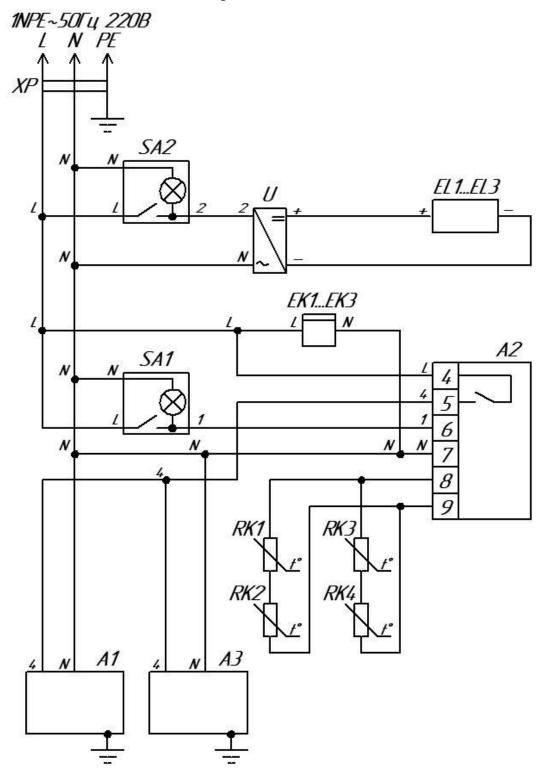


Схема электрическая принципиальная

A1,A3 — компрессорно-конденсаторный блок; A2 — контроллер; EK1...EK3 — электронагреватель обогрева переднего профиля; EL1...EL3 — светильник светодиодный; SA1 - выключатель изделия; SA2 — выключатель освещения; RK1...RK4 — датчик температуры; U — источник питания для светодиодного светильника; XP — шнур питания с вилкой.

АКТ ПУСКА ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

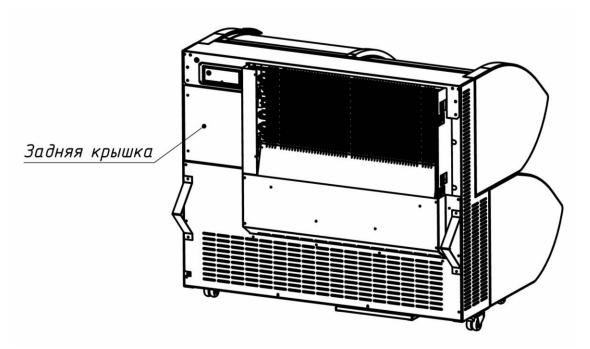
	падельцем ларя морозильного
(на	аименование и адрес организации)
	амилия, имя, отчество представителя организации)
елем сервисной	
((наименование и адрес организации)
(должность, фа	амилия, имя, отчество представителя организации)
(N	№ удостоверения, кем и когда выдано)
(1	место для оттиска именного штампа)
парь морозильн	ый Торос
	, с холодильным компрессором, приобретённый
_20 г. у	(наименование организации)
	(наименование организации)
	а обслуживание в соответствии с договором
OT ""	
Акт состав	злен и подписан
целия	Представитель организации, производившей пуск изделия в эксплуатацию
	(подпись)
" "	20 г. М.П.
	(должность, ф (должность, ф (должность, ф (должность, ф (должность, ф (должность)) (должность, ф (должность)) (должность, ф (должность) (должность) (должность, ф (должность)

АКТ-РЕКЛАМАЦИЯ

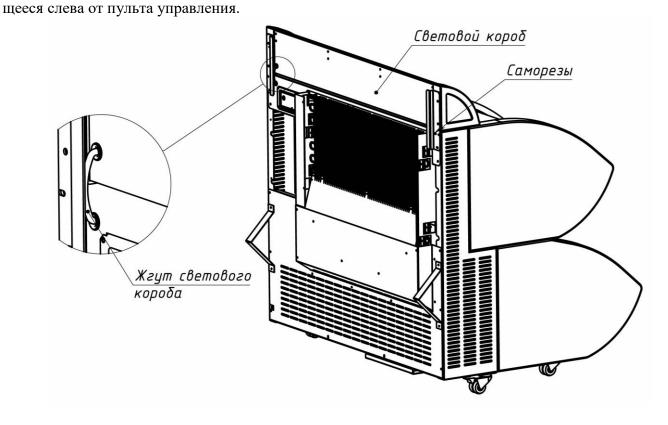
Настоящий акт соста Торос			
		во представителя организации)	
и представителем се	рвисной службы		
	(наименование и ад	рес организации)	
	олжность, фамилия, имя, отчест	во представителя организации)	
	(№ удостоверения, ке		
и удостоверяет, что	в процессе	(осмотра, монтажа, пуска, эксп.	TVOTOULIN)
			пуатации)
ларя морозильного Торос			
заводской №	, с холодиль	ным компрессором	
№	, приобретён	нного " "	20 г.
у(наименование организации)	, город	, тел	,
выявлены следующие деф	екты завода-изготов	ителя:	
Для устранения указанных	х дефектов необходи	MO:	
			_
Aı	ст составлен и подпи	ісан	
	, ,		
Владелец изделия	-	редставитель сервисно	ой
	сл	іужбы	
(подпись)		(подпись)	
"	"	20 г.	
M.П.		<u></u> М.П	[.

Инструкция по установке светового короба на ларь морозильный Торос ЛХН-2-1,2

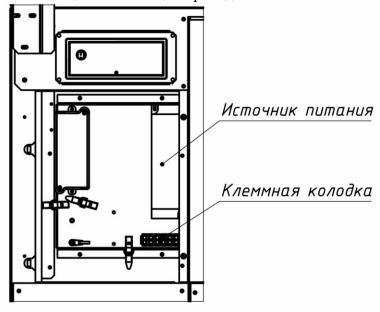
- 1. Перед началом работы необходимо отключить витрину от сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц.
- 2. Снять заднюю крышку ларя.



3. Установить световой короб с помощью саморезов 4,2х14 с прессшайбой 6 шт. Предварительно жгут, идущий от светового короба пропустить в отверстие, находя-



Выполнить подключение проводов питания светового короба к клеммной колодке, соблюдая соответствие цветов изоляции проводов от источника питания(драйвера).



4. Установить заднюю крышку на место.